

**Chapitre 7.5** *Glossaire*





## 7.5 Glossaire

### A

#### Aliasing

Niveaux visibles en forme d'escalier sur des lignes angulaires ou sur les contours d'objet en raison des différences tonales entre les pixels.

#### Analogique

Signaux ou données variables en continu.

#### Angle de couleur (Hue)

Une des trois variables de certains espaces colorimétriques (par ex. TSL), qui indique l'angle d'une couleur pure. Elle peut être variée en terme de saturation et de luminosité.

### B

#### Balance des gris

Balance entre les couleurs CMJN nécessaires pour créer des tons de gris neutres sans dominante de couleur.

#### Baud

Bit par seconde. Unité de mesure pour le taux de transfert de données sur les lignes téléphoniques.

#### Images Bilevel

Images contenant uniquement des pixels noirs et blancs (nommés aussi images à traits)

#### Système binaire

Système numérique utilisé en informatique, composée de uns et de zéros.

#### Bit

Forme abrégée de « binary digit » – l'information la plus petite dans un ordinateur. Deux états peuvent être présentés, 8 bit sont un octet,  $2^8 = 256$  états peuvent être décrits.

#### Bitmap

Image constitué d'une trame rectangulaire de points carrés. En fonction de l'image, chaque pixel se voit assigné d'1 bit (noir et blanc) jusqu'à 24 bits (couleur).

## Profondeur de bit

Nombre de bits utilisés pour restituer chaque pixel individuel d'une image. Elle définit le nombre de nuances de gris ou de couleurs.

## C

### CCD

Charge-Coupled Device. Composant intégré microélectronique, sensible à la lumière dans les appareils d'acquisition d'image.

### CIE

Commission Internationale de l'Eclairage. Commission internationale qui a conçu une série de normes pour les définitions chromatiques physiques, par ex. pour l'espace colorimétrique  $L^*a^*b^*$ . 1976. Celles-ci ont été reprises par Adobe für PostScript Level 2.

### Clipping

Détourage. Quand le contraste d'une image est augmentée avec exagération, les valeurs de luminosité en peuvent plus être reproduites parce qu'elles ont quitté la plage de valeurs possibles. Elles sont détournées et mises sur la valeur la plus élevée ou la plus faible possible. Sur une image, on verra par exemple des surfaces d'une couleur blanche homogène où l'on voyait encore auparavant des détails clairs (par ex. un mur de maison blanc où la structure des pierres était visible).

### CMS

Color-Management-System. Ce système garantit des couleurs homogènes sur l'ensemble des périphériques de sortie et d'entrée en créant pour chaque périphérique concerné un « profil couleur » qui permet la conversion entre les couleurs de ce périphérique et un modèle colorimétrique indépendant, défini physiquement (généralement  $L^*a^*b^*$ ). Les caractéristiques ou les profils de périphériques sont calculés normalement au moyen de modèles couleurs IT8 standardisés.

### CMYK / CMJN

Cyan, Magenta, Jaune, Noir – couleurs primaires soustractives ou couleurs quadri pour l'impression en quadrichromie. Le noir est normalement ajouté pour renforcer le contraste et représenter un vrai noir. Les caractéristiques des couleurs sont définies

exactement. En Europe, on utilise l'« Euroscale », en Amérique du Nord, le standard SWOP.

### **Colorimètre**

Appareil sensible à la lumière servant à mesurer les couleurs en filtrant les parts de rouge, vert et de bleu comme dans l'œil humain. Voir également photomètre spectral.

### **Compression**

Réduction de la taille d'un fichier image. Voir également «lossy » et « non-lossy ».

### **Convertisseur A/D**

Un composant permettant de convertir des données analogiques en données digitales (numériques). Les données analogiques sont variables en continu, tandis que les données numériques peuvent seulement adopter certains niveaux.

### **Contraste**

Rapport entre les surfaces les plus claires et les plus foncées d'une image.

### **Correction colorimétrique**

Procédé de réglage d'une image permettant de compenser les erreurs du scanner ou les caractéristiques du périphérique de sortie.

### **Couleurs primaires additives**

Le rouge, le vert et le bleu sont des couleurs primaires additives. Additionnées, elles produisent la couleur blanche. Les moniteurs et les scanners fonctionnent sur ce modèle colorimétrique.

### **Couleurs quadri**

Les quatre couleurs (Cyan, Magenta, Jaune et Noir) combinée ensemble pour imprimer de nombreuses couleurs différentes.

### **Couleur secondaire**

Couleur obtenue par le mélange de deux couleurs primaires. Cyan, Magenta et Jaune. Rouge plus vert donne le jaune

## D

### Décompression

Répartition de fichiers images compressés. Voir également « lossy » und « non-lossy ».

### Densité / Densité optique

Degré d'opacité d'un filtre absorbant la lumière, pigment ou émulsion photo flashée.

### Densitomètre

Appareil de mesure de la lumière réfléchié par le papier ou laissée pénétrée par le film. Il sert au contrôle de qualité des résultats de sortie.

### Dithering

Procédé assignant une couleur au pixel voisin pour simuler une troisième couleur dans une image bitmap. On l'utilise quand toutes les couleurs ne sont pas disponibles.

### Direct-to-plate

Flashage direct de données d'images sur des plaques / feuilles d'impression sans utiliser les films comme étapes intermédiaires.

### Direct-to-press

Exclusion de films intermédiaires et de plaques/feuilles d'impression avec transfert direct des données d'image sur les cylindriques d'impression dans la presse.

### Document opaque

Objet qui doit être éclairé de la face supérieure et qui réfléchit la lumière. En font partie tout ce qui imprimé sur papier et les images sur papier photo. Pour les diapos, on parle de documents transparents.

### Dominante de couleur

Déséquilibre général dans la couleur d'une image comme s'il la regardait à travers d'un filtre couleur.

### Downsampling

Réduction de la résolution d'une image entraînant une perte de netteté des détails.

## dpi

Dots per inch ou point par pouce. Mesure pour la résolution d'un périphérique de sortie. Voir également lpi. 1 pouce correspond à environ 2,54 cm. La résolution de scanner est parfois indiquée en dpi au lieu de ppi. La différence essentielle entre la résolution d'entrée et de sortie est la profondeur de couleur. Une imprimante peut reproduire par exemple seulement jusqu'à 8 couleurs par point, un scanner, par contre, différencie jusqu'à plusieurs millions de couleurs.

## E

### Echelle de gris

Restitution des tons de gris entre le blanc et le noir. Un moniteur niveaux de gris peut avoir différents pixels gris ainsi que des pixels blancs et noirs, mais sans pixel de couleur.

### Effet d'escalier

Voir Aliasing.

### EPS

Encapsulated Post-Script – format de fichier pour échanger les fichiers images PostScript entre différents programmes.

### Espace colorimétrique

Modèle permettant de quantifier la couleur perçue par l'oeil humain soit représentable sous forme numérique. Il existe plusieurs espaces colorimétriques : XYZ, xyY, RVB, Lab, CMJN

### Etalonnage

Réglage d'appareils et de machines sur une valeur par défaut en vue d'obtenir des résultats fiables.

### Etalonnage du moniteur

Réglage du rendu des couleurs d'un écran afin que les couleurs sélectionnées correspondent à l'impression.

## F

### Facteur de qualité

Facteur de multiplication (entre 1 et 2) appliqué à la linéature de sortie pour calculer la résolution de numérisation pour une qualité de sortie optimale. Nommé aussi facteur de trame.

## Film

Matière transparente munie d'un revêtement sensible à la lumière

## H

### Halo

Ligne claire le long des contours d'un objet d'une image produit par la technique de masquage flou.

### Histogramme

Diagramme présentant l'étendue des valeurs tonales d'une image sous la forme de barres verticales. La hauteur des barres correspond à la fréquence à laquelle une valeur tonale se produit.

## I

### Impression offset

Méthode d'impression basée sur les couleurs d'impression pour les hauts tirages pendant laquelle l'encre d'impression adhère sur les surfaces d'une plaque d'impression est transmise sur un cylindre en caoutchouc avant d'être appliquée sur du papier ou sur une autre matière d'impression.

### Interpolation

En relation avec le traitement d'image, elle caractérise l'augmentation de la résolution de l'image par l'ajout de nouveaux pixels dans l'image entière. Pour calculer les nouveaux pixels, les pixels voisins sont utilisés.

### IT8

Modèle couleur standardisé pour l'étalonnage de périphériques d'entrée et de sortie.

## J

### JPEG

Joint Photographic Experts Group. Organisation qui a défini différentes méthodes de compression des fichiers.



## K

### Kilo-octet

Unité de mesure des données numériques ; elle correspond à 1024 octets.

## L

### LAN

Local Area Network. Groupe d'ordinateurs liés entre eux dans une zone relativement réduite qui utilisent ensemble des imprimantes et d'autres périphériques ainsi que des données.

### Linéature

Nombre de lignes ou de points par pouce ou cm d'une trame

### LZW

Abréviation pour la compression d'images d'après la méthode Lempel-Ziv-Welch.

## M

### Masque

Partie inactive d'une image bitmap à laquelle aucune modification ne peut être apportée.

### Matrice

Ce terme désigne souvent une disposition en deux dimensions d'éléments CCD.

### Mégaoctet

Unité de mesure des données numériques ; elle correspond à 1024 kilooctets ou bien 1.048.576 octets. L'abréviation est « Mo ».

### Moiré

Défaut indésirable apparaissant sur l'imprimé quand les trames deviennent visibles. Il est dû souvent à des trames déplacées.

### Monochrome

Affichage noir et blanc sans niveaux de gris.

### Montage

Préparation et arrangement du film avant la fabrication de la plaque d'impression.

## N

### Niveaux de gris

Niveaux tonales directs dans une image demi-ton, typique pour les données numériques. La plupart des images demis-tons présentent 256 niveaux de gris par couleur.

### non-lossy

Méthode de compression d'image sans perte de qualité.

### Numérisation par lot

La numérisation automatisée de plusieurs documents avec des paramètres individuels préalablement définis pour chaque document.

### Numérique

Données ou signaux de tension constitués de différents niveaux, contrairement aux données analogiques variant en continu.

## O

### OCR

Optical Character Recognition. Analyse des données scannées pour la reconnaissance de caractères afin qu'elles puissent être converties en texte éditable.

### Ombres

Parties les plus sombres d'une image

## P

### Photocomposeuse

Appareil permettant d'enregistrer des données numériques (images et textes) sur film monochrome ou feuilles d'impression offset à l'aide d'un ou plusieurs faisceaux lumineux intermittants. Les données sont enregistrées comme une série de points se recouvrant légèrement qui produisent des surfaces de tons pleins pour les images à trait ou des points de trames pour l'impression d'images demis tons.

### **Pipette couleur**

Outil du programme permettant de définir les couleurs sur l'écran.

### **PMS**

Pantone Matching System. Système courant servant à identifier certaines encre d'imprimerie.

### **Point blanc**

Point de référence modifiable qui définit le point le plus clair dans l'image afin que les autres zones puissent être réglées à l'avenant.

### **Point elliptique**

Une sorte de point de trame de forme elliptique et non circulaire. Il permet d'obtenir de meilleurs dégradés tonales dans certains cas.

### **Point noir**

Point de référence modifiable qui définit la zone la plus sombre d'une image afin que toutes les autres zones puissent être réglées à l'avenant.

### **ppi**

(Pixel per inch). Mesure de quantité des données scannées. Plus le système optique du scanner est fin, plus la résolution de numérisation est élevée.

### **Profil**

Caractéristiques chromatiques d'un périphérique d'entrée ou de sorti, utilisées par un système de gestion des couleurs pour garantir la fidélité des couleurs.

### **Proof**

Epreuve exacte qui montre quelle sera l'apparence du produit final. Les épreuves peuvent être effectuées en noir et blanc ou en couleur.

## **Q**

### **Quart de ton**

Les trois quarts de tons sont les Valeurs tonales entre les tons foncés et les tons moyens, les un quart de tons sont les valeurs entre les tons clairs et les tons moyens.

### Facteur de qualité

Facteur de multiplication (entre 1 et 2) appliqué à la linéature de sortie pour calculer la résolution de numérisation pour une qualité de sortie optimale. Nommé aussi facteur de trame.

## R

### RAM

Random Access Memory. Mémoire d'un ordinateur dans laquelle les données traitées à un moment donné. C'est une mémoire volatile dont le contenu est perdu à la coupure du courant

### Résolution

Une mesure de précision avec laquelle une image est entrée ou sortie. Elle est indiquée en dpi/ppi (Dots/points per Inch) ou dpcm/ppcm (Dots/points par cm).

### RVB

Rot, Vert, Bleu. Couleurs primaires additives utilisées pour afficher la couleur sur l'écran de l'ordinateur. Voir également Couleurs primaires additives

## S

### Saturation

Pourcentage de gris dans une couleur. Plus le pourcentage de gris est élevée, plus la saturation est faible.

Envergure dans laquelle une ou deux des trois couleurs primaires RVB sont prépondérantes dans une couleur. Plus les pourcentages RVB sont équilibrés, plus la saturation est faible et la couleur tirera vers le gris ou le blanc.

### Scanner à plat

Appareil de numérisation présentant un porte-document plat et transparent sur lequel sont posés les images à scanner. La numérisation s'effectue linéairement et non pas en rotation.

### Scanner à tambour

Appareil d'acquisition d'images sur lequel les documents sont placés sur un tambour en rotation. Les premiers scanners à tambour décomposaient les scans en données CMJN qui

étaient enregistrées directement sur un film qui se trouvant sur un second tambour en rotation,

### Séparation couleur

Répartition d'une image dans ses couleurs d'impression. Chaque séparation couleur est constituée d'un film positif ou négatif.

## T

### Teinte

Point dans l'espace colorimétrique, représentant une couleur.

### Tons moyens

Zone des valeurs tonales moyennes d'une image.

### Trame

Motif de points de différente taille servant à simuler une photo demi-ton en couleur ou en noir et blanc.

### Tramage

Procédé de conversion de données mathématiques et numériques en une série de points à l'aide d'une flasheuse pour fabriquer les films positifs ou négatifs.

### TSL

Modèle colorimétrique sur la base de trois coordonnées : teinte, saturation et luminosité ou luminance.

### TSV

Modèle colorimétrique sur la base de trois coordonnées : teinte, saturation et valeur ou intensité.

## U

### UCR

Undercolor Removal. Méthode de réduction du pourcentage de magenta, jaune et cyan sur des surfaces neutres et de leur remplacement par une quantité de noir















Fr

10-2007

LaserSoft Imaging AG  
Luisenweg 6-8  
24105 Kiel • Allemagne  
Tel.: (+49) 431-56009-0  
Fax: (+49) 431-56009-98  
eMail: [Info@SilverFast.de](mailto:Info@SilverFast.de)  
Internet: [www.SilverFast.de](http://www.SilverFast.de)

LaserSoft Imaging, Inc.  
3212-B Gulf Gate Drive  
Sarasota, FL 34231, USA  
Fax: (+1) 941-925-9417  
eMail: [info@SilverFast.com](mailto:info@SilverFast.com)  
Internet: [www.SilverFast.com](http://www.SilverFast.com)

**LaserSoft Imaging**™

SilverFast® et LaserSoft Imaging™ sont des marques déposées de LaserSoft Imaging AG, Allemagne.  
Toutes les marques mentionnées sont les marques protégées des propriétaires respectifs.